

# MULTICUT 450 MULTICUT 500

SCIES À SOL DIESEL LISSMAC –  
TECHNOLOGIE ROBUSTE DE HAUTE  
PUISSANCE POUR LA COUPE DE BÉTON  
FRAIS, DE BÉTON ET D'ASPHALTE

LISSMAC DIESEL-VOEGENZAAGMACHINE –  
ROBUUSTE TECHNOLOGIE MET HOOG  
VERMOGEN VOOR HET ZAGEN VAN VERS  
BETON, BETON EN ASFALT



**LISSMAC**

CONSTRUCTION TECHNOLOGY

# MULTICUT 450

# MULTICUT 500

SCIES À SOL DIESEL LISSMAC –  
TECHNOLOGIE ROBUSTE DE HAUTE  
PUISSANCE POUR LA COUPE DE BÉTON  
FRAIS, DE BÉTON ET D'ASPHALTE

LISSMAC DIESEL-VOEGENZAAGMACHINE –  
ROBUUSTE TECHNOLOGIE MET HOOG  
VERMOGEN VOOR HET ZAGEN VAN VERS  
BETON, BETON EN ASFALT

- DISPONIBLES EN OPTION
  - PROJECTEUR DE TRAVAIL
  - FILTRE À PARTICULES DIESEL
  - CAPOTS PROTECTEUR DE DISQUE SPÉCIAL
  - FEU CLIGNOTANT
  - POMPE À EAU
  - KIT TRANSMISSION POUR ADAPTATION DE LA VITESSE DE ROTATION

- OPTIONELE UITVOERING:
  - WERKSCHIJNWERPER
  - DIESELDEELTJESFILTER
  - SPECIALE ZAAGKAPPEN
  - WAARSCHUWINGSLICHT
  - WATERPOMPSET
  - VERSNELLINGSKITS VOOR TOERENTELAANPASSING



MULTICUT 500



Ce sont les contraintes du terrain qui ont été déterminantes lors de la conception de ces scies puissantes et maniables. Les scies à sol diesel professionnelles persuadent par leur technologie robuste, leur manipulation simple et leur rapport qualité-prix.

- Mécanisme optimal de transmission grâce aux courroies trapézoïdales haute performance (10 sur MULTICUT 450/ 8 sur MULTICUT 500)
- Chassis rigide résistant à la torsion
- La construction compacte et le châssis bien équilibré facilitent les déplacements sur le chantier
- Le centre de gravité extrêmement bas garantit une coupe de scie précise
- Excellente rectitude de coupe grâce à l'essieu arrière ajustable
- La hauteur de la lame de scie est ajustée par une hydraulique commandée électroniquement
- Poignées réglables en hauteur
- Carter de protection de disque relevable à l'avant pour les coupes en butée sur mur.
- Passage rapide de la coupe à gauche à la coupe à droite
- Accès facile pour les travaux d'entretien courants (filtre à air, batterie, filtres à huile et à carburant)
- Frein de stationnement, compteur d'heures de marche et avance roue libre de série

Bij de ontwikkeling van deze wendbare krachtpatsers is rekening gehouden met de eisen zoals die bekend zijn uit de praktijk. De professioneel beproefde dieselvoegenzaagmachines overtuigen door een uitstekende prijs-kwaliteitsverhouding, robuuste techniek en eenvoudige bediening.

- Optimale krachtoverbrenging door 8 (MULTICUT 450) of 10 (MULTICUT 500) robuuste V-snaren voor hoog vermogen
- Buigstijve frameconstructie van plaatstaal
- Door de compacte constructie en het uitgebalanceerde chassis kan op de bouwplaats makkelijk gemanoeuvreed worden
- Het extreem lage zwaartepunt zorgt voor een nauwkeurige zaagsnede
- Zeer precies rechthoekige zagen door verstelbare achteras
- Het omhoog en omlaag bewegen van het zaagblad is elektro-hydraulisch regelbaar
- In hoogte verstelbare handgrepen
- De zaagbladkap is standaard aan de voorkant opklapbaar voor zagen tot tegen obstakels
- Zeer snel om te zetten van links- naar rechtszegend
- Makkelijk toegankelijk voor gebruikelijke onderhoudswerkzaamheden (luchtfiltre, accu, olie, brandstoffiltre)
- Blokkeerremmen, bedrijfsurenteller en free-wheel behoren tot de standaarduitrusting



CARACTÉRISTIQUES	MULTICUT 450	MULTICUT 500	TECHNISCHE GEGEVENS	MULTICUT 450	MULTICUT 500
profondeur de coupe max.	325 mm	420 mm	zaagdiepte max.	325 mm	420 mm
réglage de la profondeur de coupe	électro-hydraulique/en continue		zaagdiepte-instelling	elektro-hydraulisch, traploos	
Ø disque max.	800 mm	1000 mm	Ø zaagblad max.	800 mm	1000 mm
alésage disque	25,4 mm	25,4 mm	zaagbladopname	25,4 mm	25,4 mm
vitesse de coupe en marche avant	continu hydrostatique 0-50 m/min		zaagloop vooruit	traploos hydrostatisch 0-50 m/min	
vitesse de coupe en marche arrière	continu hydrostatique 0-35 m/min		zaagloop achterwaarts	traploos hydrostatisch 0-35 m/min	
moteur d'entraînement	DEUTZ diesel 2-cylindre	DEUTZ diesel 3-cyl.	aandrijfmotor	DEUTZ diesel 2-cil.	DEUTZ diesel 3-ci.
puissance de sortie max.	22,8 kW/31 CV	34,5 kW/47 CV	maximaal uitgangsvermogen	22,8 kW/31 pk	34,5 kW/47 pk
entraînement du disque	8 courroies	10 courroies	zaagbladaandrijving	8 v-belts	10 v-belts
vitesse de rotation du disque	1550 tr/mn	1500 tr/mn	toerental van het zaagblad	1550 tpm	1500 tpm
dimensions (L/l/h)	1420 / 820 / 1120 mm	1250 / 960 / 1210 mm	afmetingen (l/b/h)	1420 / 820 / 1120 mm	1250 / 960 / 1210 mm
poids	675 kg	768 kg	gewicht	675 kg	768 kg
coupe à gauche/à droite	oui	oui	links-/rechtszagend	ja	ja

→ Sous réserve de modifications techniques / technische voor wijzigingen vatbaar

